



館林の夏が熱く燃える、館林まつりをはじめ、手筒花火大会など四季を通してイベント・行事が盛りだくさん

手筒花火大会
Handheld Fireworks
手桶烟火大会 테츠프하니비 대회
☎ 72-4111 (館林まつり実行委員会)

愛知県豊橋市の有志と市民有志が打ち上げる手筒花火大会。関東以北ではめったに見られません。

The Handheld Fireworks Festival is carried out by Youth Group of Toyohashi City, Aichi Prefecture and volunteers from our city. This style of fireworks is hardly seen in the Kanto and northern areas of Japan.

本市青年与爱知县丰桥市的有志合作组织的手筒烟火大会，其盛况是关东以北难得一见。

아이치정 토바시시 코야케 청년회와 시민유지가 쓰아 올리는 테츠프하니비대회, 관동 이북지역에서는 좀처럼 볼 수 없는 하나비로 타테바야시에서만 볼 수 있습니다.



館林まつり
Tatebayashi Festival 館林庙会
타테바야시 도시 만들기

☎ 72-4111 (館林まつり実行委員会)

民踊流し、パレード、みこしが街中に繰り出します。The city is inundated with folk dancers and participants of parades during the festival. You can also enjoy Mikoshi. 跳着民族舞蹈、穿着民族盛装、抬着放有祭祀上神牌位的轿子在街道上游行。
미코시와 퍼레이드, 민속 춤 등이 마을 내에서 행해집니다.



季節のこよみ

1月~7月

つじの館林七福神めぐり	1月3日~1月31日
出初式	1月初旬
初市	1月18日
長良神社の節分祭	2月3日
お雛さままつり	2月中旬~3月初旬
子ノ権現神社例大祭	3月15日
さくらまつり	3月下旬~4月初旬
善長寺の水仙	3月下旬~4月中旬
世界一こいのぼりの里まつり	3月下旬~5月初旬
ザ・トレジャーガーデンの花桜	3月下旬~5月初旬
つつじまつり	4月中旬~5月中旬
大島岡里神代神楽	4月中旬
雷電神社例大祭	5月1日~5月5日
富士嶽神社の初山大祭	5月31日・6月1日
花菖蒲まつり	6月初旬~下旬
館林まつり	7月第3日曜日と前日
手筒花火大会	7月下旬

出初式 (市役所東広場)
Dezomeshiki (the New Year's parade of fire brigades)
新年消防演習 데즈메시키

☎ 72-3171 (館林地区消防組合)

1年間火災等の災害を減らそうと行われる新春恒例の出初式。とび職組合によるはしご乗りの演技や、消防車両から青空に向けて、色とりどりの水が一斉放水されます。



お雛さままつり
Ohinasama (the Girl's Festival) 古装偶人庙会 하츠이치

☎ 72-4111 (館林市観光協会)

七段飾りやミニ雛人形などたくさんのひな人形を展示します。Varieties of dolls are exhibited in the festival. 展示大量的古装人形及七段古代裝飾的微型古裝偶人。일곱단, 삼단으로 장식한 히나 인형 등 1500종류가 넘는 히나 인형을 전시합니다.



初市 (仲町通り~かごめ通り)
Hatsuichi (the First Market) 初市 하츠이치

☎ 74-5121 (館林商工会議所)

古くから毎年1月18日にダルマ市。Traditional Daruma doll market opens every January 18th. 自古流传下来的每年的1月18日里进行达磨忌辰。

오래부터 매년 1월 18일에는 달마시



下町夜市
Evening Market in Downtown
下町夜市 시타마치요이치

☎ 73-6230 (下町通り商店街振興組合)

毎月第3土曜日の夕方から下町通り商店街に約30店舗の露店が並びます。また、毎月思考をこらした様々なイベントも行われます。



雷電神社例大祭 (板倉町)
☎ 82-0007



厄除け・方位除け・身体安全・道中安全・家内安全、珍しいナマス様は、雷よけ、電気・通信の安全をお守りします。ご祈禱を受けようとする方々で新緑の境内はいっぱいです。



富士嶽神社の初山大祭 (富士原町)
☎ 73-9551

毎年5月31日と6月1日に行われる奇祭「初山大祭」。子供が丈夫に成長するようにと、おでこにペタンと神印を押してもらうことから別名「ペタンコ祭」と言われています。